

Seznam mednarodnih kontrolnih in nadzornih služb (v nadaljevanju „nadzorne službe“), ki so jih odobrile države članice v skladu s Prilogo VI k Uredbi (ES) št. 800/1999

(2005/C 215/04)

(Ta seznam nadomešča seznam, ki je bil objavljen v Uradnem listu Evropskih skupnosti C 295 z dne 18. oktobra 2000, stran 2)

1. SPLOŠNO

Na podlagi člena 16(1)(b) in (2)(c) Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 ⁽¹⁾ so nadzorne službe, ki jih odobrijo države članice, pooblašene za izdajo potrdil za iztovarjanje in uvoz kmetijskih proizvodov, za katere velja izvozno nadomestilo za izvoz v tretjo državo, ali vsaj potrdil o prispetju teh proizvodov v namembni kraj v tretji državi.

Države članice so odgovorne za odobravanje in spremljanje teh nadzornih služb.

Odobritev nadzorne službe s strani ene države članice velja za vse države članice. To pomeni, da se lahko potrdila, ki jih izdajo odobrene nadzorne službe, uporabljajo po vsej Skupnosti, ne glede na državo članico ali kjer ima nadzorna služba svoj sedež.

Za informiranje izvoznikov Skupnosti o kmetijskih proizvodih Komisija občasno objavi seznam vseh nadzornih služb, ki so jih odobrile države članice. Priloženi seznam je bil posodobljen 1. Julij 2005.

2. OPOZORILO:

Komisija opozarja izvoznike na naslednje:

- Dejstvo, da je nadzorna služba omenjena na seznamu, ne zagotavlja avtomatsko, da so potrdila, ki jih je ta služba izdala, sprejemljiva; zahtevajo se lahko dodatni dokazi; lahko se tudi naknadno ugotovi, da izdana potrdila niso točna;
- Službo se lahko umakne s seznama kadarkoli. Preden se izvoznik obrne na službo, mora pri nacionalnih organih preveriti, če je zadevna služba še vedno pooblašena;
- Če izvoznik želi več informacij o eni od teh služb, se lahko informira pri nacionalnem organu, ki jo je odobril.

⁽¹⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 671/2004 (UL L 105, 14.4.2004, str. 5).

PRILOGA

Seznam nadzornih služb, ki so jih odobrile države članice

DANSKA

Baltic Control Ltd Århus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
P.O. Box 2199
DK-8240 Risskov
Tel. (45) 86 21 62 11
Fax (45) 86 21 62 55
baltic@balticcontrol.com

NEMČIJA

ICCS ⁽¹⁾
International Commodity Control Services GmbH
Große Elbstraße 145 a
D-22767 Hamburg
Tel. (49-40) 36 98 29 0
Fax (49-40) 36 98 29 20
team@iccshamburg.com

IPC Hormann GmbH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
D-29664 Walsrode
Tel. (49-5161) 60 39 0
Fax (49-5161) 60 39 101
ipc@ipc-hormann.com

Argos Control Warenprüfung GmbH
Nantestrasse 30
D-13127 Berlin
Tel. (49-30) 283 05 73-0
Fax (49-283) 05 73-16
Allgemein@argoscontrol.de

ŠPANJA

SGS Española de Control SA ⁽¹⁾
C/Trespaderne, 29
Edificio Barajas I
(B° del Aeropuerto)
E-28042 Madrid
Tel. (34) 913 13 80 00
Fax (34) 913 13 80 80
sgstecnos-spain@sgsgroup.com

Inspectorate Española, SA
C/Estrecho de Mesina, 13
E-28042 Madrid
Tel. (34) 914 18 38 30
Fax (34) 914 18 38 01
certificacion@bsi-global.com

FRANCIJA

SGS AGRIMIN
191 avenue Aristide-Briand
F-94237 Cachan Cedex
Tel. (33-1) 41 24 89 50
Fax (33-1) 41 24 89 9
Sgs.rouen.agridiv@sgs.com

⁽¹⁾ To podjetje je bilo prav tako pooblaščen za izvajanje nadzora v tretjih državah v okviru Uredbe (ES) št. 639/2003 o dobrem počutju živega goveda med prevozom.

SICEA INTERNATIONAL
Anse Aubran
Avenue Gérard Baudet
F-13110 Port de Bouc
Tel. (33-4) 42 35 04 60
Fax (33-4) 42 40 09 64
sicea.intl@wanadoo.fr

ITALIJA

SOCIETA SGS ITALIA SpA
Sede legale: Via Gasparre Gozzi 1/A
I-20129 Milano
Tel. (39-02) 73 931
Fax (39-02) 70 12 46 30
www.sgs.com

SOCIETA VIGLIENZONE ADRIATICA SpA
Sede legale: Via Varese n. 20
I-20121 Milano
Filiale: C. ne Piazza d'Armi, 130
I-48100 Ravenna
Tel. (39-0544) 42 22 40
Fax (39-0544) 42 23 20
controlli@viglienzoni.it

SOCIETA BOSSI&C. — TRANSITI SpA
Via D. Fiasella, n. 1
I-16121 Genova
Tel. (39-010) 57 16-1
Fax (39-010) 58 23 46
surveyor@bossi-transiti.it

NIZOZEMSKA

CONTROL UNION NEDERLAND ⁽¹⁾
Jufferstraat, 9-15
Postbus 22074
3003 DB Rotterdam
Nederland
Tel. (31-10) 282 33 90
Fax (31-10) 412 39 67
netherlands@controlunion.com

SAYBOLT INTERNATIONAL BV
PO Box 151
3000 AD Rotterdam
Nederland
Tel. (31-10) 460 99 11
Fax (31-10) 435 36 00
www.saybolt.com

POLJSKE

J.S.Hamilton Sp. z o.o.
ul. Świętojańska 134
81-404 Gdynia
Tel. (48-58) 660 77 20/621 83 21
Fax (48-58) 660 77 21
www.hamilton.net.pl

Polcarga International Sp. z o.o.
ul. Henryka Pobożnego 5
70-900 Szczecin
Tel. (48-91) 434 02 11
Fax (48-91) 488 20 36
www.palcarga.pl

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
01-233 Warszawa
Tel. (48-22) 329 22 22
Fax (48-22) 329 22 20
www.sgs.com

FINSKA

SGS INSPECTION SERVICE OY
Särkiniementie 3
PO Box 128
FIN-00211 Helsinki
Tel. (358-9) 696 35 79
(358-9) 696 37 01
Fax (358-9) 692 46 73
e-mail contact: Pirjo.alhola@sgs.com

OY LARS KROGIUS AB ⁽¹⁾
Temppelikatu 4 B
FIN-00100 Helsinki
Tel. (358-9) 47 43 11
Fax (358-9) 47 99 00
e-mail contact: average.finland@krogius.com
www.krogius.com

ZDRUŽENO KRALJESTVO

CONTROL UNION (Ireland) Ltd
6 Northern Road
Belfast Harbour Estate
Belfast BT3 9AL
Northern Ireland
United Kingdom
Tel. (44) 12 32 74 04 51
Fax (44) 12 32 74 02 72
info@cuireland.com

ITS Testing Services (UK) Ltd
Caleb Brett House
734 London Road
West Thurrock
Grays
Essex RM20 3NL
United Kingdom
Tel. (44) 17 08 68 02 00
Fax (44) 17 08 68 02 50
mstokes@caleb-brett.com

⁽¹⁾ Pooblastilo za izdajanje potrdil temu podjetju je omejeno na določeno število tretjih držav. Informacije o seznamu teh držav se dobijo pri finskih organih.